

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – patrie

MINISTRE DE L'HABITAT ET DU  
DEVELOPPEMENT URBAIN

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF HOUSING AND URBAN  
DEVELOPMENT

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT  
N° 011 /AONR/MINHDU/CMPM/2020 DU 16 AVR 2020  
POUR LA FINALISATION DE L'ETUDE PORTANT SUR LA REVISION DE LA LOI REGISSANT  
L'URBANISME AU CAMEROUN  
FINANCEMENT : BIP MINH DU, Exercice 2020

### 1. Objet de l'Appel d'Offres

Le présent Appel d'Offres a pour objet le recrutement d'un consultant pour la finalisation de l'étude portant sur la révision de la loi régissant l'urbanisme au Cameroun.

Le présent appel d'offres fait suite à l'appel à manifestation d'intérêt N°001/ASMI/MINH DU/2020 du 08 janvier 2020.

### 2. Consistance de l'étude

Cette étude vise à réviser la loi régissant l'urbanisme au Cameroun. Il s'agira spécifiquement de :

- Consolider les résultats du rapport bilan diagnostic de la mise en application des textes régissant l'urbanisme, tout en y apportant les corrections et améliorations nécessaires ;
- Adapter le contenu de la loi aux engagements internationaux (ODD, COP 21, nouvel agenda urbain, conférence de Sendai, vision 2063 de l'union africaine, etc.) ;
- Améliorer le corpus juridique, législatif et réglementaire en matière d'urbanisme au Cameroun ;
- Proposer des actions pour la mise en application des nouveaux textes.

L'étude sera réalisée suivant les étapes ci-après :

- **Phase 1** : Consolidation du Rapport Diagnostic.
- **Phase 2** : Proposition de textes révisés (loi 2004 et textes réglementaires de 2008) et des textes complémentaires nécessaires ;
- **Phase 3** : Elaboration d'un rapport final.

### 3. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est restreinte aux candidats figurant sur la liste restreinte élaborée après appel à manifestation N° 001/ASMI/MINH DU/2020. Il s'agit de :

N°	CONSULTANTS	ADRESSES
1	BREIT CONSULTING	BP: 31 449 Yaoundé ; Tél : 677 11 14 85/677 11 14 87
2	Gpt ICE/ERA/CAFAD	BP: 13 183 Yaoundé ; Tél : 677 85 80 00/698 60 54 88
3	CABINET HIETEC PLUS	BP: 15 553 Yaoundé ; Tél : 222 20 78 44

### 4. Financement

L'étude objet du présent Appel d'Offres est financée par le Budget d'Investissement Public (BIP) du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain, Exercice 2020.



### **5. Montant prévisionnel**

Le montant prévisionnel des prestations est estimé à soixante-quinze millions (75 000 000) de FCFA.

### **6. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain (Service des Marchés) sise au 9<sup>e</sup> étage porte 09T02 de l'immeuble Ministériel N° 1 (en face de la Poste Centrale), dès publication du présent avis.

### **7. Acquisition du dossier d'appel d'offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et retiré dès publication du présent avis à la Direction des Affaires Générales du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain (Service des Marchés) sise au 9<sup>e</sup> étage porte 09T02 de l'immeuble Ministériel N° 1 (en face de la Poste Centrale), sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable au titre des frais de dossier de 75 000 (soixante quinze mille) FCFA payable au trésor public.

### **8. Présentation des offres**

Les documents constituant l'Offre seront répartis en trois volumes ci-après, placés chacun sous simple enveloppe dont :

- Volume 1 : Pièces administratives ;
- Volume 2 : Offre Technique ;
- Volume 3 : Offre Financière.

Toutes les pièces constitutives des offres (Volumes 1, 2 et 3), seront placées dans un grand pli extérieur scellé portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en question.

Les différentes pièces de chaque Offre seront numérotées dans l'ordre du DAO, séparées par des intercalaires de couleur identique et reliées.

### **9. Remise des offres**

Chaque offre, sous peine de rejet, sera rédigée en français ou en anglais, et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, et devra parvenir sous plis fermés, à la Direction des Affaires Générales du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain (Service des Marchés) sise au 2<sup>ème</sup> étage de l'immeuble abritant le projet PDUE/MINH DU, situé derrière la DGSN à LONGKAK-Yaoundé (bâtiment blanc aux balcons rouge), au plus tard le ...15 MAI 2020..... à 13 heures, heure locale. Elle devra porter la mention :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT**  
N° CAA /AONR/MINH DU/CIPM/2020 DU 16 AVRIL 2020  
**POUR LA FINALISATION DE L'ETUDE PORTANT SUR LA REVISION DE LA LOI**  
**REGISSANT L'URBANISME AU CAMEROUN**  
**FINANCEMENT : BIP MINH DU, Exercice 2020**

**« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »**

### **10. Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, un cautionnement provisoire délivré par un établissement bancaire de premier ordre ou compagnie d'assurances agréé par le Ministère en charge des Finances (la liste figure dans la pièce 12 du DAO), dont le montant est fixé à UN MILLION CINQ CENT (1 500 000) FCFA et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres. Sous peine de rejet, le cautionnement provisoire devra être impérativement produit en original datant d'au plus trois (03) mois.



### **11. Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou toute autre autorité administrative (Gouverneur, préfet, sous-préfet, ...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être datées d'au plus trois (03) mois ou établies postérieurement à la date de publication de l'avis d'appel d'offres.

### **12. Ouverture des offres**

Elle se fera en deux temps ainsi qu'il suit :

- L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le **15. MAI. 2010..... Au plus tard à 14 heures** précises dans la salle de conférence de la CIPM/MINH DU sise au 2<sup>ème</sup> étage de l'immeuble abritant le projet PDUE/MINH DU, situé derrière la DGSN à LONGKAK-Yaoundé (bâtiment blanc aux balcons rouge).
- L'ouverture des offres financières sera faite au terme de l'analyse des offres techniques pour les soumissionnaires ayant obtenu une note technique au moins égale à 70 points sur 100 (70/100).

Seuls les soumissionnaires concernés peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix.

### **13. Délai d'exécution**

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des études est de **CINQ (05) mois** à compter de la date de notification de l'ordre de service de démarrage des prestations.

### **14. Critères d'évaluation des offres**

#### **14.1. Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires sont les suivants :

- a) *Absence de la caution de soumission à l'ouverture des plis ;*
- b) *Non-production au-delà du délai de 48h après l'ouverture des plis, d'une pièce administrative jugée non conforme ou absente ;*
- c) *Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;*
- d) *Absence d'un chef de mission urbaniste disposant d'un diplôme BAC+5, justifiant d'au moins dix (10) ans d'expérience générale et ayant coordonné ou participé à trois (03) projets d'études au moins en matière de réglementation urbaine ;*
- e) *Non-justification de l'inscription à l'ordre professionnel de l'année en cours, notamment pour l'urbaniste et l'architecte-urbaniste ;*
- f) *Présence du diplôme et du curriculum vitae d'un fonctionnaire en activité, sans un document justifiant de sa mise en disponibilité signé de son Ministre utilisateur ou du Ministre de son administration d'origine ;*
- g) *Absence d'une note méthodologique ;*
- h) *Absence de la déclaration sur l'honneur de non-abandon des marchés au cours des trois (03) dernières années ;*
- i) *Non-conformité du modèle de soumission ;*
- j) *Absence d'une pièce de l'offre financière ;*
- k) *Omission d'un prix unitaire quantifié dans l'offre financière ;*
- l) *Présence des informations de l'offre financière dans les pièces administratives ou dans l'offre technique ;*
- m) *Non-satisfaction d'au moins 70% des critères essentiels (soit 70 sur 100 points).*



#### 14.2 Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite 100 points sur la base des critères suivants :

- A. Références ..... 20 points
- B. Personnel clé ..... 50 points
- C. Plan de travail et méthodologie ..... 25 points
- D. Moyens techniques et matériels ..... 5 points

Cette évaluation a pour but de faire ressortir les offres admises à l'analyse financière, c'est-à-dire, celles dont les notes sont supérieures à 70 sur 100 points et ayant satisfait tous les critères éliminatoires liées au dossier administratif et à l'offre technique.

#### 15. Attribution

Le consultant sera choisi par la méthode de sélection qualité - coût (mieux disant) conformément aux procédures décrites dans le présent DAO.

#### 16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant une durée de 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres

#### 17. Renseignements complémentaires

17.1. Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la Division des Etudes, de la Planification et de la Coopération du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain sise au 4<sup>e</sup> étage porte 0B409 du bâtiment B de l'immeuble Ministériel N° 1 (en face de la Poste Centrale), aux heures ouvrables.

17.2. Pour toute dénonciation de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

#### 18. Additif de l'appel d'offres

Des additifs éventuels pourront être apportés au présent DAO en respect de la réglementation en vigueur.

#### Ampliations :

- MINH DU
- MINMAP
- DG/ARMP
- AFFICHAGE



Yaoundé, le 16 AVR 2020

LE MINISTRE

*Coartès née Ketcha Célestine*



RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER  
N° 044 /AONR/MINH DU/CIPM/2020 OF 16 AVR 2020

FOR THE FINALIZATION OF THE STUDY THE STUDY AIMED AT THE REVISION OF THE LAW  
GOVERNING URBAN PLANNING IN CAMEROON

FUNDING: PIB MINHUD, 2020 Fiscal year

### 1. Purpose of the tender

This purpose of this present Tender is to recruit a Technical consulting firm in view of the finalization of the study aimed at the revision of the law governing urban planning in Cameroon.

This present invitation for tenders follows the call for expressions of interest N°0001/ASMI/MINH DU/2020 of January 08, 2020.

### 2. Consistency of the study

The study aims at updating the law n ° 2004/003 of the 21<sup>st</sup> of April 2004 governing urban planning in Cameroon and its implementing decrees and elaborating the necessary additional texts.

As specific objectives, this study aims to:

- Consolidate the results of the diagnosis report on the implementation of texts governing urban planning in Cameroon, highlighting legal, institutional and operational strengths and limitations in the light of new global guidelines in order to promote Sustainable urban development in Cameroon;
- Adapt the content of the law to international commitments (ODD, COP 21, New Urban Agenda, Sendai conference, African Union Vision 2063, etc.);
- Improve the legal, legislative and regulatory corpus of urban planning in Cameroon;
- Propose actions for the monitoring and implementation of the new texts.

The study will be carried out according to the following steps:

- Step 1: Updating/consolidating the diagnosis report
- Step 2: Proposition of revised texts (Law 2004 and regulations 2008) and the necessary additional texts
- Step 3: Preparation of a final report.

### 3. Participation and Origin

Participation in this invitation to tender is restricted to candidates on the shortlist drawn up after the call for expression N°0001/ASMI/MINH DU/2020 of January 08, 2020.

It is :



N°	CONSULTANTS	ADRESSES
1	BREIT CONSULTING	BP: 31 449 Yaoundé ; Tél : 677 11 14 85/677 11 14 87
2	Gpt ICE/ERA/CAFAD	BP: 13 183 Yaoundé ; Tél : 677 85 80 00/698 60 54 88
3	CABINET HIETEC PLUS	BP: 15 553 Yaoundé ; Tél : 222 20 78 44

#### 4. Financing

The studies that are the subject of this invitation to tender are financed by the Public Investment Budget (BIP) of the Ministry of Housing and Urban Development, fiscal year 2020 and following. The estimated amount of benefits is estimated at FCFA seventy-five million (75 000 000).

#### 5. Estimating amount

The estimated amount of the services is estimated at FCFA seventy-five million (75 000 000).

#### 6. Consultation of the bidding documents

The Tender document may be consulted during working hours at Department of General Administration (Contracts Service) of the Ministry of Housing and Urban Development located on the 9th floor, door 09T02 of the ministerial building N°1 (opposite the Central Post Office), as soon as this notice is published.

#### 7. Acquisition of the tender document

The Tender document may be consulted and withdrawn upon publication of this notice at Department of General Administration (Contracts Service) of the Ministry of Housing and Urban Development located on the 9<sup>th</sup> floor, door 09T02 of the ministerial building N°1 (opposite the Central Post Office), on presentation of a receipt of payment of a non-refundable amount for the application fee of 75 000 (seventy-five thousand) FCFA payable at Public Treasury.

#### 8. Presentation of the offers

The documents constituting the offer will be divided into three volumes hereafter, each placed under a single envelope of which:

Volume 1 : Administratives document ;

Volume 2 : Technical document

Volume 3: Financial document.

All the constituent parts of the tenders (Volumes 1, 2 and 3) will be placed in a large sealed exterior fold, bearing only the name of the Invitation to Tender in question.

The different parts of each offer will be numbered in the order as in the DAO, separated by interleaves of the same color and binned.

#### 9. Submission of bids

Each offer, under pain of rejection, will be written in French or English, and in seven (07) copies of which one (01) original and six (06) copies marked as such, and will have to arrive in closed envelopes, at Directorate of General Affairs of the Ministry of Housing and Urban Development (Market Service) located on the 2nd floor of the building housing the PDUE / MINH DU project, located behind the DGSN in LONGKAK-Yaoundé (white building with red balconies) in Yaoundé at the latest ... 15 MAY 2020 ... at 1 pm local time. It should be marked:

#### RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 011 /AONR/MINH DU/CIPM/2020 OF 16 AVRIL 2020



**FOR THE FINALIZATION OF THE STUDY THE STUDY AIMED AT THE REVISION OF THE LAW  
GOVERNING URBAN PLANNING IN CAMEROON  
FINANCING: PIB MINHUD, 2020 Fiscal Year**

**« TO BE OPENED ONLY DURING THE EVALUATION SESSION »**

**10. Provisional bond**

Each tenderer must attach to his administrative documents, a provisional bond issued by a first-class bank or insurance company approved by the Ministry in charge of Finance (the list appears in Exhibit 12 of the DAO), the amount of which is fixed at one million five hundred thousand (1 500 000) FCFA and valid for thirty (30) days beyond the original bid validity date. Under pain of rejection, the provisional bond must be produced in original dating back no more than three (03) months.

**11. Admissibility of tenders**

Under pain of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or certified true copies by the issuing service or any other administrative authority (Governor, Prefect, Sub-Prefect, etc.), in accordance with the stipulations of the Supplementary Regulations of the Tender.

They must be dated not more than three (03) months or established after the date of publication of the notice of invitation to tender.

**12. Opening of offers**

It will be done in two stages as follows:

- The opening of administrative documents and technical offers will take place on 15 MAY 2020 Not later than 2pm in the hall .....
- The opening of the financial offers will be made after the analysis of the technical offers for the bidders who obtained a technical score of at least equal to 70 points out of 100 (70/100).

Only the tenderers concerned may attend this opening session or be represented by a person of their

**13. Period of execution**

The maximum period of execution provided by the Employer for the completion of the studies is five (05) months from the date of notification of the service order to start benefits.

**14. Bid Evaluation Criteria**

**14.1. Elimination Criteria**

The eliminatory criteria are as follows:

- a) Absence of the bid bond when the bids are opened;
- b) Non-production beyond the period of 48 hours after the opening of the envelopes, of an administrative document deemed non-compliant or absent;
- c) False declaration or falsified document;
- d) Absence of an urban planning chief of mission with a BAC + 5 diploma, justifying at least ten (10) years of general experience and having coordinated or participated in three (03) study projects at least in urban regulation matter;
- e) Non-justification of registration in the professional order for the current year, in particular for the town planner and the architect-town planner;
- f) Presence of the diploma and curriculum vitae of a civil servant in activity, without a document justifying his availability made signed by his Minister user or the Minister of his administration of origin;
- g) Absence of a methodological note;
- h) Absence of the declaration on the honor of non-abandonment of the markets during the last three (03) years;
- i) Non-compliance of the submission model;



- j) Absence of a document from the financial offer;
- k) Omission of a quantified unit price in the financial offer;
- l) Presence of financial offer information in the administrative documents or in the technical offer;
- m) Failure to meet at least 70% of the essential criteria (70 out of 100 points).

**14.2 Essential criteria**

The technical offers will be evaluated 100 points based on the following criteria:

- A. References ..... 20 points
- B. Key personnel ..... 50 points
- C. Work plan and methodology ..... 25 points
- D. Technical and material resources ..... 5 points

The purpose of this evaluation is to highlight the offers accepted for financial analysis, that is to say, those whose scores are higher than 70 out of 100 points and having satisfied all the eliminatory criteria related to the administrative file and the technical offer.

**15. Attribution**

The consultant will be chosen by the quality-cost selection method (best) in accordance with the procedures described in this DAO.

**16. Period of validity of the offers**

Bidders remain committed by their offer for a period of 90 days from the deadline for submission of bids.

**17. Additional information**

18.1. Additional technical information can be obtained at the Division of Studies, Planning and Cooperation of the Ministry of Urban Development and Housing located at the Ministerial building n°1, 4th floor, door 04B09 Tel: 222 21 99 19, at business hours.

18.2. For any whistle blowing, please call or send an SMS to MINMAP at the following numbers: 673 20 57 25/699 37 07 48.

**17. Addendum to the invitation to tender**


Any additives may be added to this DAO in accordance with the regulations in force.

**Amplifications:**

- MINHDU
- MINMAP
- DG/ARMP
- DISPLAY

YAOUNDE, the 16 AVR 2020

**LE MINISTRE**



*Ketchea*

*Courtes née Ketchea Célestine*

